MU LIN SRL
Via G.B. Niccolini n.10
cap 20154 MILANO
P.IVA/C.F. 10957020968

MADE IN P.R.C.

www.mukca.com

Scansionare il codice QR per avere INFO del prodotto
Scan the QR code to get product INFO
Scannez le code QR pour obtenir des informations sur le produit
Scannen Sie den QR-Code, um Produktinformationen zu erhalten
Escanee el código QR para obtener la información del producto
http://golflie.me/7jGYP/921WsHWhO

MULIN

P40 Pro

AURICOLARI Stereo wireless

EARPHONES Wireless Stereo
ÉCOUTEURS Stéréo sans fil
KOPFHÖRER Kabelloses Stereo
AURICULARES Estéreo inalámbrico

MULIN

P40 Pro

ITALIANO ---------- 01-06
ENGLISH ---------- 07-12
FRANÇAIS ---------- 13-18
DEUTSCH ---------- 19-24
ESPAÑOL ---------- 25-30
Batteria/Battery/Batterie/
Batterie/Batería ---------- 31

MULIN

P40 Pro

ITALIANO

AURICOLARI

Stereo wireless

Manuale d'uso
01

TENERE PER FUTURI RIFERIMENTI

"LEGGERE PRIMA DEL SUO UTILIZZO! Avvertenze! Non utilizzare il prodotto nel caso di cavo danneggiato. non smontare o alterare il prodotto senza autorizzazione. non immergere il prodotto in acqua per lungo periodo. Non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con problemi fisici ridotti, sensoriali o ridotte capacità mentali, o mancanza di esperienza conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione di persona adulta o che non siano state fornite adeguate istruzioni."

01 / Parametri del prodotto

Modello del prodotto: P40 Pro
Versione BT: V5.4
Frequenza wireless: 2.402-2.480 GHz
Risposta in frequenza: 20~20000Hz
Decodifica audio: SBC, AAC
Portata operativa: Senza ostacoli 10-15 metri
Tempo di carica: Circa 1,5 ore
Tempo di utilizzo: 6 ore di riproduzione continua, tempo totale 24 ore (custodia di ricarica)
Capacità della batteria: Ogni auricolare: 30mAh (Con piastra protettiva)/
Custodia di ricarica 300mAh (Con piastra protettiva)
Dimensioni della custodia di ricarica: 48×51×26mm
Colori del prodotto: nero, bianco, verde, rosa, viola, giallo chiaro
La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 1,5-15 wat

Input custodia: DC 5V⎓1A
output custodia: DC 5V⎓0,1A
Porta di Ricarica: type-C
SNR: -30dB
Altoparlante: 32Ω 13mm

02 / Suggerimenti importanti

Si prega di non smontare autonomamente questo prodotto.
Si prega di utilizzare il cavo di ricarica e il caricatore forniti.
Questo dispositivo supporta l'uso sia per l'orecchio sinistro che per quello destro.

02

03 / Contenuto della confezione

1. Un paio di auricolari
2. Un cavo type-C
2. Una custodia di ricarica
4. Un manuale d'istruzione

04 / Istruzioni di abbinamento

1. Accensione
Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e si accenderanno automaticamente. Tenere premuto il pulsante "MFB" per tre secondi per accendere gli auricolari. Quando gli auricolari sono accesi, si sentirà un segnale acustico "bip".
2. Abbinamento
Gli auricolari si abbineranno automaticamente tra loro all'accensione.
3. Connessione BT
Attivare il BT sul telefono cellulare e cercare "P40 Pro" per abbinarlo. Una volta completato l'abbinamento, ci sarà un segnale acustico di conferma.

03

05 / Operazioni di tocco

Riproduci/Pausa: Toccare una volta (sia auricolare sinistro che destro)
Brano precedente: Toccare tre volte sull'auricolare sinistro
Brano successivo: Toccare tre volte sull'auricolare destro
Richiamare Siri: Toccare due volte (sia auricolare sinistro che destro)
Rispondere a una chiamata: Toccare una volta quando il telefono sta squillando (sia auricolare sinistro che destro)
Rifiutare una chiamata: Toccare due volte (sia auricolare sinistro che destro)
Riagganciare: Toccare una volta durante la chiamata (sia auricolare sinistro che destro)
Avviso di bassa carica: quando la batteria delle auricolari scende al di sotto del 10%, emetteranno un suono "bip bip bip"; quando la batteria scende al di sotto del 5%, si spegneranno.
Spegnere: Tenere premuto il pulsante "MFB" per 5 secondi fino a sentire un segnale acustico "bip", oppure riporre gli auricolari nella custodia di ricarica che si spegneranno automaticamente (se la custodia ha carica).

06 / Indicazioni di carica

Carica degli auricolari
Gli auricolari devono essere inseriti nella custodia di ricarica, dove le luci LED corrispondenti si accenderanno e verrà mostrato il livello di carica attuale della custodia. Dopo aver chiuso il coperchio, le luci LED sui lati sinistro e destro lampeggeranno. Una volta completamente carichi, il display si spegnerà.
Carica della custodia di ricarica
(È necessario utilizzare un adattatore di alimentazione da 5V 1A). Dopo aver collegato il cavo di ricarica, il display della custodia mostrerà il livello di carica attuale con una luce LED che lampeggerà al centro. Una volta completamente carica, il display si spegnerà.
Numero di ricariche
La custodia di ricarica può ricaricare completamente gli auricolari 3-4 volte.

04

Note importanti
Si prega di non smontare, riparare o modificare questo prodotto da sé.
Si prega di non utilizzare agenti chimici per pulire questo prodotto.
Se non viene utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di caricare il prodotto una volta ogni due mesi.
Si prega di conservare e utilizzare il prodotto in un ambiente a temperatura normale.
Si prega di non esporre questo prodotto a temperature estremamente elevate o basse o ad ambienti umidi.
Si prega di evitare urti, onde evitare danni al prodotto o al surriscaldamento della batteria.
Avvertenza:
Le batterie ricaricabili di questo prodotto devono essere smaltite correttamente per il riutilizzo. Non gettare le batterie nel fuoco per evitare esplosioni.

07 / Informazioni ambientali

Questo prodotto può contenere sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute umana se non viene smaltito in modo opportuno. Vi forniamo pertanto le seguenti informazioni per evitare il rilascio di queste sostanze e per migliorare l'uso delle risorse naturali. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani ma devono essere inviate alla raccolta differenziata. Il simbolo del cassonetto barrato sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, qui a questa pagina, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita. In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, ed un uso improprio di parti di essi possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana, inoltre si contribuisce al recupero, riciclo e riutilizzo di molti dei materiali contenuti in questi prodotti. A tale scopo i produttori e distributori delle apparecchiature elettriche ed elettroniche organizzano opportuni sistemi di raccolta e smaltimento dei prodotti giunti al termine della vita. Per ulteriori informazioni su questo sistema di raccolta, avete informazioni sulle modalità di raccolta, al momento dell'acquisto di questo prodotto il vostro distributore vi informerà inoltre della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a fine vita a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia svolto le stesse funzioni del prodotto acquistato o, se le dimensioni sono non superiori a 25 cm, le AEE possono essere rese senza obbligo di acquisto del prodotto equivalente. Uno smaltimento del prodotto in modo diverso da quanto sopra descritto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito. Vi ringraziamo anticipatamente per il vostro contributo al rispetto dell'ambiente. Il materiale di imballaggio del prodotto è fornito in materiale riciclabile in modo adeguato le batterie usate (solo se contenute nel prodotto). Con il vostro aiuto si può ridurre la quantità di risorse naturali impiegate per la realizzazione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, minimizzare l'uso delle discariche per lo smaltimento dei prodotti e migliorare la qualità della vita evitando che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.
A fine vita del prodotto aprire l'articolo e gettare le batterie contenute negli appositi contenitori per lo smaltimento.

Verifica le disposizioni di smaltimento del tuo comune
Raccolta carta — 22 PAP
Confezione raccolta carta — 21 PAP
Contenitore prodotto raccolto plastica — 02 PE-HD

05

ASSISTENZA E ASSISTENZA POST-VENDITA

Periodo di garanzia:
Il periodo di garanzia per questo prodotto è di 24 mesi dalla data della ricevuta.
Servizio gratuito:
Durante il periodo di garanzia del prodotto si possono risolvere tutti i guasti causati dalla qualità del prodotto stesso. Si prega di contattare il rivenditore con questa carta di garanzia e lo scontrino dell'acquisto per godere gratuitamente della manutenzione.
La gamma non appartiene al servizio:
1. Oltre il servizio effettivo o il periodo di manutenzione.
2. I danni o guasti sono causati dal cliente stesso o se non è stato conservato, mantenuto o utilizzato secondo le istruzioni del manuale.
3. Il consumatore smonta il prodotto.
4. I danni causati da fattori umani (es. malfunzionamento, urto, ingresso di tensione improprio).
5. La batteria non compreso.

Modello: _____
Data di acquisto: _____
Rivenditore: _____
Soggetto: _____
Telefono: _____
Indirizzo: _____

06

MULIN

P40 Pro

ENGLISH

EARPHONES

Wireless Stereo

User Manual
07

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

"READ BEFORE YOU USE IT! Warnings! Do not use the product in case of damaged cable. Do not disassemble or alter the product without authorization. Do not immerse the product in water for a long time. It's not a toy. Keep out of reach of children. The appliance should not be used by persons with reduced physical problems, sensory or reduced mental abilities, or lack of knowledge experience, unless they are under adult supervision or adequate instructions have been given."

01/ Product Parameters

Product Model: P40 Pro
BT Version: V5.4
Operating Range: Unobstructed 10-15 meters
Wireless Frequency: 2.402-2.480GHz
Frequency response range: 20~20000Hz
Audio decoding: SBC, AAC
Charging time: About 1.5 hours
Usage time: 6 hours continuous playback, total time 24 hours (charging case)
Battery Capacity: Each earphone: 30mAh (with protective plate) /
Charging Case 300mAh (with protective plate)
Charging case size: 48×51×26mm
Product colors: black, white, green, pink, purple, light yellow
The adapter is not included, we recommend using a 1.5-15W charging adapter

Case Input: DC 5V⎓1A
Case output: DC 5V⎓0,1A
Charging Port: type-C
SNR: -30dB
Speaker: 32Ω 13mm

02 / Important Tips

Please do not disassemble this product yourself.
Please use the charging cable and charger provided.
This device supports use for both the left and right ears.

08

03 / Package Contents

1. A pair of headphones
2. A charging case
3. One type-C cable
4. An instruction manual

03 / Pairing Instructions

1.Power On
Take the earbuds out of the charging case and they will turn on automatically. Press and hold the "MFB" button for three seconds to turn on the earbuds. When the earbuds are turned on, you will hear a "beep" beep.
2.Pairing
The earbuds will automatically pair with each other when powered on.
3.BT Connection
Turn on BT on your mobile phone and search for "P40 Pro" to pair it. Once pairing is complete, there will be a confirmation beep.

09

05 / Touch Operations

Play/Pause: Tap once (both left and right earbud)
Previous track: Triple-tap on the left earbud
Next track : Triple-tap on the right earbud
Invoke Siri : Double-tap (both left and right earbud)
Answering a call: Tap once when the phone is ringing (both left and right earbud)
Reject a call: Double-tap (both left and right earbud)
Hang: Tap once during the call (both left and right earbud)
Low Charge Warning: When the headphone battery drops below 10%, they will emit a "beep beep beep" sound; When the battery drops below 5%, they will shut down.
Extinguish: Press and hold the "MFB" button for 5 seconds until you hear a "beep" beep, or place the earbuds back into the charging case which will automatically turn off (if the case has charged).

06 / Charging Indications

Charging the Earbuds
The earbuds should be placed in the charging case, where the corresponding LED lights will light up and the current charge level of the case will be shown. After closing the lid, the LED lights on the left and right sides will flash. Once fully charged, the display will turn off.
Charging the Charging Case
(A 5V 1A power adapter must be used)
After plugging in the charging cable, the case display will show the current charge level with an LED light flashing in the center. Once fully charged, the display will turn off.
Number of refills
The charging case can fully recharge the earbuds 3-4 times.

10

Important Notes
Please do not disassemble, repair, or modify this product by yourself.
Please do not use chemicals to clean this product.
If it is not going to be used for a long time, it is recommended to charge the product once every two months.
Please store and use the product in a normal temperature environment.
Please do not expose this product to extremely high or low temperatures or humid environments.
Please avoid shocks to avoid damage to the product or overheating of the battery.
Warning:
The rechargeable batteries in this product must be disposed of properly for reuse. Do not dispose of batteries in a fire to avoid explosion.

07 / Environmental information

This product may contain substances that can be hazardous to the environment or to human health if it is not disposed of properly. We therefore provide you with the following information to avoid the release of these substances and to improve the use of natural resources. Electrical and electronic equipment should never be disposed of in the usual municipal waste but must be separately collected for their proper treatment. The crossed-out bin symbol, placed on the product and in this page, remind you of the need to dispose of properly the product at the end of its life. In this way it is possible to prevent that a not specific treatment of the substances contained in these products, or their improper use, or improper use of their parts may be haze harm to the environment or to human health. Furthermore you help to recover, recycle and reuse many of the materials used in these products. Producers and electrical and electronic equipment distributors have to set up proper collection and treatment systems for these products. At the end of life your product contact your distributor to have information on the collection arrangements. When buying this product your distributor will also inform you of the opportunity to make free with another device at the end of life condition that is of equivalent type and has fulfilled the same functions of the product purchased, or if the size is not large than 25 cm, WAEE can be made without obligation to purchase the product equivalent. A disposal of the product different from what stated above will be subject to the sanctions provided by the national regulation in force in the country where the product is disposed of. We also recommend you to adopt more measures for environment protection: recycling of the internal and external packaging of the product and disposing properly used batteries (if contained in the product). With your help it is possible to reduce the amount of natural resources used to produce electrical and electronic equipments, to minimize the use of landfills for the disposal of the products and to improve the quality of life by preventing that potentially hazardous substances are released in the environment.
At the end of the life of the product open the article and throw the batteries contained in the appropriate disposal containers

Check the disposal provisions of your municipality
Paper Collection — 22 PAP
Paper Collection Packaging — 21 PAP
Plastic Collection Product Container — 02 PE-HD

11

AFTER-SALES SERVICE AND ASSISTANCE

Warranty Period:
The warranty period for this product is 24 months from the date of receipt.
Free service:
During the warranty period of the product, all faults caused by the quality of the product can be resolved. Please contact the dealer with this warranty card and purchase receipt to enjoy free maintenance.
The range does not belong to the service:
1. Beyond the actual service or maintenance period.
2. Damage or failure is caused by the customer himself or if it has not been stored, maintained or used in accordance with the instructions in the manual.
3. The consumer disassembles the product.
4. Damage caused by human factors (e.g. malfunction, impact, improper voltage input).
5. The battery not included.

Model: _____
Date of Purchase: _____
Retailer: _____
Subject: _____
Telephone: _____
Address: _____

12

MULIN

P40 Pro

FRANÇAIS

ÉCOUTEURS

Stéréo sans fil

Manuel
13

CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

" LISEZ AVANT DE L'UTILISER! Avertissements! N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé. Ne pas démonter ou modifier le produit sans autorisation. Ne pas immerger le produit dans l'eau pendant une longue période. Ce n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des problèmes physiques réduits, des capacités sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience des connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'un adulte ou que des instructions adéquates aient été données."

01/ Paramètres du produit

Modèle de produit : P40 Pro
Version BT : V5.4
Fréquence sans fil : 2.402-2.480 GHz
Réponse en fréquence: 20~20000Hz
Décodage audio: SBC, AAC
Plage de fonctionnement : 10-15 mètres sans obstruction
Temps de charge : environ 1,5 heure
Durée d'utilisation :
6 heures de lecture continue, durée totale 24 heures (étui de chargement)
Capacité de la batterie : Chaque casque: 30mAh (avec plaque de protection) /
Étui de charge 300mAh (avec plaque de protection)
Taille du boîtier de charge : 48×51×26 mm
Couleur du produit: noir, blanc, vert, rose, violet, jaune pâle
Adaptateur non indus, nous recommandons un adaptateur de charge de 1,5- 5W

Saisie de la casse: DC 5V⎓1A
Sortie de la casse: DC 5V ⎓ 0,1A
Port de charge: type-C (casse)
SNR: -30dB
Haut-parleur: 32Ω 13mm

02 / Conseils importants

Veuillez ne pas démonter ce produit vous-même.
Veuillez utiliser le câble de charge et le chargeur fournis.
Cet appareil prend en charge l'utilisation pour les oreilles gauche et droite.

14

03 / Contenu du colis

1. Une paire d'écouteurs
2. Un étui de charge
3. Un câble type-C
4. Un manuel d'instructions

04 / Instructions d'appairage

1. Mise sous tension
Sortez les écouteurs de l'étui de charge et ils s'allumeront automatiquement. Appuyez sur le bouton " MFB " et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour allumer les écouteurs. Lorsque les écouteurs sont allumés, vous entendrez un bip " bip ".
2. Appairage
Les écouteurs se couplent automatiquement lorsqu'ils sont allumés.
3. Connexion BT
Activez BT sur votre téléphone portable et recherchez " P40 Pro " pour le coupler. Une fois l'appairage terminé, il aura un bip de confirmation.

15

05 / Opérations tactiles

Lecture/Pause: Appuyez une fois (écouteur gauche et droit)
Piste précédente: Appuyez trois fois sur l'écouteur gauche
Piste suivante: Appuyez trois fois sur l'écouteur droit
Invoquer Siri: Appuyez deux fois (écouteur gauche et droit)
Répondre à un appel: Appuyez une fois lorsque le téléphone sonne (écouteur gauche et droit)
Rejeter un appel: Appuyez deux fois (écouteur gauche et droit)
Pendre: Appuyez une fois pendant l'appel (écouteur gauche et droit)
Avertissement de charge faible: Lorsque la batterie du casque tombe en dessous de 10 %, elle émet un " bip bip bip " ; Lorsque la batterie tombe en dessous de 5 %, ils s'éteignent.
Éteindre: Appuyez sur le bouton " MFB " et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip " bip ", ou replacez les écouteurs dans l'étui de charge qui s'éteindra automatiquement (si l'étui est chargé).

06 / Indications de charge

Charger les écouteurs
Les écouteurs doivent être placés dans l'étui de charge, où les voyants LED correspondants s'allumeront et le niveau de charge actuel de l'étui sera affiché. Après avoir fermé le couvercle, les voyants LED sur les côtés gauche et droit clignoteront. Une fois complètement chargé, l'écran s'éteindra.
Chargement de l'étui de charge
(Un adaptateur secteur 5V 1A doit être utilisé)
Après avoir branché le câble de charge, l'écran du boîtier affichera le niveau de charge actuel avec un voyant LED clignotant au centre. Une fois complètement chargé, l'écran s'éteindra.
Nombre de recharges
L'étui de charge peut recharger complètement les écouteurs 3 à 4 fois.

16

Notes importantes
Veuillez ne pas démonter, réparer ou modifier ce produit par vous-même.
Veuillez ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
S'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il est recommandé de charger le produit une fois tous les deux mois.
Veuillez stocker et utiliser le produit dans un environnement à température normale.
Veuillez ne pas exposer ce produit à des températures extrêmement élevées ou basses ou à des environnements humides.
Veuillez éviter les chocs pour éviter d'endommager le produit ou de surchauffer la batterie.
Avertissement:
Les piles rechargeables de ce produit doivent être éliminées correctement pour être réutilisées. Ne jetez pas les piles au feu pour éviter les explosions.

07 / Informations concernant l'environnement

Ce produit contient des substances nocives qui peuvent représenter un danger pour l'environnement et la santé de l'homme en cas d'élimination impropre. Nous vous fournissons par conséquent les informations suivantes afin d'éviter la dispersion de ces substances et pour améliorer l'usage des ressources naturelles. Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères mais doivent impérativement être acheminés vers un centre de tri sélectif qui se chargera de leur retraitement. Le symbole de la poubelle barrée apposé sur le produit et illustré ci-contre, indique la nécessité de procéder à l'élimination particulière du produit au terme de sa vie. De la sorte, il est possible d'éviter qu'un traitement non approprié des substances contenues dans ces produits, ou une utilisation impropre de leurs parties ne génère des conséquences graves sur l'environnement et la santé de l'homme. En outre, une gestion correcte du produit en fin de vie permet de participer à la récupération, au recyclage et à la réutilisation de la plupart des matériaux dont il est composé. Dans cette optique, les fabricants et les distributeurs d'appareillages électriques et électroniques organisent des systèmes de récolte et de retraitement desdits appareils. Au terme de la vie du produit, adressez-vous à votre distributeur qui vous fournira tout renseignement sur les modalités de récolte du produit. Lorsque vous achetez ce produit Votre distributeur vous informera également de la possibilité de rendre gratuitement un autre appareil à la fin de la condition de vie qui soit de type équivalent et ait rempli les mêmes fonctions du produit acheté, ou si la taille ne dépasse pas 25 cm. WAEE peut être faite sans obligation d'achat de l'équivalent du produit. L'élimination non-conforme aux consignes énoncées ci-dessus est passible des sanctions prévues par la réglementation en matière de traitement des déchets en vigueur dans le pays où le produit est mis au rebut. Nous vous invitons en outre à adopter d'autres mesures de protection de l'environnement notamment, recycler correctement les emballages intérieur et extérieur du produit et disposer correctement des batteries usagées (si elles sont incluses). Vous réduire la quantité de ressources naturelles nécessaires à la fabrication des appareils électriques et électroniques, de minimiser l'usage des décharges pour l'élimination des produits et d'améliorer la qualité de la vie en évitant que des substances potentiellement dangereuses ne soulèrent la nature.
A la fin de la durée de vie du produit, ouvrez l'article et jetez les piles contenues dans le conteneurs d'élimination

Vérifiez les dispositions d'élimination de votre municipalité
Collection de papier — 22 PAP
Emballage de collecte de papier — 21 PAP
Conteneur de produits de recollection de plastique — 02 PE-HD

17

SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Période de garantie :
La période de garantie de ce produit est de 24 mois à compter de la date de réception.
Service gratuit :
Pendant la période de garantie du produit, tous les défauts causés par la qualité du produit peuvent être résolus. Veuillez contacter le revendeur avec cette carte de garantie et le reçu d'achat pour profiter d'un entretien gratuit.
La plage n'appartient pas au service :
1. Au-delà de la période d'entretien ou de maintenance effective.
2. Les dommages ou les pannes sont causés par le client lui-même ou s'ils n'ont pas été stockés, entretenus ou utilisés conformément aux instructions du manuel.
3. Le consommateur démonte le produit.
4. Dommages causés par des facteurs humains (par exemple, dysfonctionnement, impact, entrée de tension incorrecte).
5. La batterie n'est pas incluse.

Modèle: _____
Date d'achat : _____
Détaillant: _____
Objet: _____
Téléphone: _____
Adresse: _____

18

MULIN

P40 Pro

DEUTSCH

KOPFHÖRER

Kabelloses Stereo

Benutzerhandbuch
19

ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

"LESEN SIE, BEVOR SIE ES BENUTZEN! Warnungen! Verwenden Sie das Produkt nicht im Falle eines beschädigten Kabels. Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht ohne Genehmigung. Tauchen Sie das Produkt nicht längere Zeit in Wasser. Es ist kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Das Gerät sollte nicht von Personen mit reduzierten körperlichen Problemen, sensorischen oder eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Wissenserfahrung verwendet werden, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht von Erwachsenen oder es wurden angemessene Anweisungen gegeben."

01/ Produktparameter

Produktmodell: P40 Pro
BT-Version: V5.4
Betriebsbereich: Ungehindert 10-15 Meter
Drahtlose Frequenz: 2.402-2.480 GHz
Frequenzbereich: 20~20000Hz
Ladezeit: ca. 1,5 Stunden
Nutzungsdauer:
6 Stunden ununterbrochene Wiedergabe, Gesamtzeit 24 Stunden (Ladekoffer)
Batterielkapazität: Jeder Kopfhörer: 30mAh (mit Schutzplatte)/
Ladekoffer 300mAh (mit Schutzplatte)
Größe des Ladekoffers: 48×51×26 mm
Produktfarben: schwarz, weiß, grün, rosa, lila, hellgelb
Der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten, wir empfehlen die Verwendung eines 1.5-15W Ladeadapters

Gehäuse-Eingabe: DC 5V⎓1A
Gehäuse-Ausgabe: DC 5V⎓0,1A
Ladeanschluss: type-C
SNR: -30dB
Lautsprecher: 32Ω 13mm
Audio-Decodierung: SBC, AAC

02 / Wichtige Tipps

Bitte zerlegen Sie dieses Produkt nicht selbst,
Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel und Ladegerät,
Dieses Gerät unterstützt die Verwendung sowohl für das linke als auch für das rechte Ohr.

20

03 / Packungsinhalt

1. Ein Paar Kopfhörer
2. Ein Ladeetui
3. Ein Type-C-Kabel
4. Eine Bedienungsanleitung

04 / Anleitung zum Pairing

1. Einschalten
Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladeetui und sie schalten sich automatisch ein. Halten Sie die Taste "MFB" drei Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten. Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, hören Sie einen Piepton.
2. Kopplung
Die Ohrhörer werden beim Einschalten automatisch miteinander gekoppelt.
3. BT-Verbindung
Schalten Sie BT auf Ihrem Mobiltelefon ein und suchen Sie nach "P40 Pro", um es zu koppeln. Sobald die Kopplung abgeschlossen ist, ertönt ein Bestätigungston.

21

05 / Touch-Bedienung

Wiedergabe/Pause: Einmal tippen (linker und rechter Ohrhörer)
Vorheriger Track: Tippen Sie dreimal auf den linken Ohrhörer
Nächster Titel: Tippen Sie dreimal auf den rechten Ohrhörer
Siri aufrufen: Doppeltippen (sowohl linker als auch rechter Ohrhörer)
Annehmen eines Anrufs: Tippen Sie einmal, wenn das Telefon klingelt (sowohl linker als auch rechter Ohrhörer)
Anruf ablehnen: Doppeltippen (sowohl linker als auch rechter Ohrhörer)
Hängen: Tippen Sie während des Anrufs einmal (linker und rechter Ohrhörer)
Warnung vor niedrigem Ladestand: Wenn der Akku des Kopfhörers unter 10 % fällt, gibt er einen "Piep-Piep-Piep"-Ton aus, Wenn die Batterie unter 5 % fällt, schaltet sie sich ab.
Löschen: Halten Sie die Taste "MFB" 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, oder legen Sie die Ohrhörer wieder in das Ladeetui, das sich automatisch ausschaltet (wenn das Gehäuse aufgeladen wurde).

06 / Ladeanzeigen

Aufladen der Ohrhörer
Die Ohrhörer sollten in das Ladeetui gelegt werden, wo die entsprechenden LED-Leuchten aufleuchten und der aktuelle Ladezustand des Etuis angezeigt wird. Nach dem Schließen des Deckels blinken die LED-Leuchten links und rechts. Sobald das Display vollständig aufgeladen ist, schaltet es sich aus.
Aufladen des Ladekoffers
(Es muss ein 5V 1A Netzteil verwendet werden)
Nach dem Einstecken des Ladekabels zeigt das Gehäusedisplay den aktuellen Ladezustand an, wobei in der Mitte ein LED-Licht blinkt. Sobald das Display vollständig aufgeladen ist, schaltet es sich aus.
Anzahl der Nachfüllungen
Das Ladeetui kann die Ohrhörer 3-4 Mal vollständig aufladen.

22

Wichtige Hinweise
Bitte zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst.
Bitte verwenden Sie keine Chemikalien zum Reinigen dieses Produkts.
Wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, das Produkt alle zwei Monate aufzuladen.
Bitte lagern und verwenden Sie das Produkt in einer Umgebung mit normaler Temperatur.
Bitte setzen Sie dieses Produkt keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen oder feuchten Umgebungen aus.
Bitte vermeiden Sie Stöße, um Schäden am Produkt oder Überhitzung des Akkus zu vermeiden.
Warnung: Die wiederaufladbaren Batterien in diesem Produkt müssen zur Wiederverwendung ordnungsgemäß entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer, um eine Explosion zu vermeiden.

07 / Informationen zum umweltschutz

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, die für die Umwelt und für die menschliche Gesundheit schädigend sein können, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß entsorgt wird. Aus diesem Grund geben wir Ihnen nachfolgend einige Informationen, mit denen die Freisetzung dieser Substanzen vermieden und die Nutzung der Naturressourcen verbessert werden. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen als Sondermüll ihrer ordnungsgemäßen Wiederverwertung zugeführt werden. Das Symbol der durchkreuzten Mülltonne auf dem Produkt und auf dieser Seite erinnert an die Vorschrift, dass das Produkt a m Ende seines Lebenszyklus ordnungsgemäß entsorgt werden muss, Auf diese Weise kann verhindert werden, dass eine ungeeignete Verwendung der in diesem Produkt enthaltenen Substanzen, oder eine unsachgemäße Verwendung seiner Teilen Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit hervorrufen können. Darüber hinaus werden somit viele der in dieser Produkten enthaltenen Materialien eingesammelt, wiederaufgearbeitet und wiederverwertet. Zu diesem Zweck organisieren die Hersteller und Händler von elektrischen und elektronischen Geräten geeignete Entsorgungssysteme für diese Produkte, Am Ende des Einsatzes dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Sie erhalten dort alle Informationen für die korrekte Entsorgung des Geräts. Darüber hinaus wird Ihr Händler Sie beim Kauf dieses Produkts über die Möglichkeit informieren, ein diesem Produkt gleichwertiges Gerät kostenlos zurückgeben zu können, wenn es das Ende seiner Lebenszyklus kostenlos zurückgeben können, Eine Entsorgung des Produkts, die nicht der oben genannten Vorgehensweise entspricht, ist strafbar und wird gemäß den jeweils geltenden nationalen Bestimmungen geahndet, die in dem Land herrschen, in dem die Entsorgung des Produkts stattfindet, Wir empfehlen darüber hinaus weitere Maßnahmen zum Umweltschutz: die Wiederverwertung der internen und externen Verpackung des Produkts und die ordnungsgemäße Entsorgung eventuell darin enthaltener Batterien, Mit Ihrer Hilfe lässt sich die Menge der natürlichen Ressourcen, die für die Herstellung von elektrischen und elektronischen Geräten benötigt werden, reduzieren, die Kosten für die Entsorgung der Produkte minimieren und die Lebensqualität erhöhen, da verhindert wird, dass giftige Substanzen in die Umwelt gebracht werden.
Öffnen Sie am Ende der Lebensdauer des Produkts den Artikel und werfen Sie die darin enthaltenen Batterien in die entsprechende Entsorgungsbehälter

Überprüfen sie die entsorgungsbestimmungen ihrer gemeinde
Papiersammlung — 22 PAP
Papiersammelverpackungen — 21 PAP
Produktbehälter für die Kunststoffsammlung — 02 PE-HD

23

AFTER-SALES-SERVICE UND -UNTERSTÜTZUNG

Garantiezeit:
Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 24 Monate ab dem Datum des Erhalts.
Kostenloser Service:
Während der Garantiezeit des Produkts können alle Fehler, die durch die Qualität des Produkts verursacht wurden, behoben werden. Bitte wenden Sie sich mit dieser Garantiekarte und dem Kaufbeleg an den Händler, um in den Genuss einer kostenlosen Wartung zu kommen.
Der Bereich gehört nicht zum Dienst:
1. Über den eigentlichen Service- oder Wartungszeitraum hinaus.
2. Beschädigungen oder Ausfälle werden vom Kunden selbst verursacht oder wenn sie nicht gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelagert, gewartet oder verwendet wurden.
3. Der Verbraucher zerlegt das Produkt.
4. Schäden, die durch menschliche Faktoren verursacht wurden (z. B. Fehlfunktion, Stoß, unsachgemäße Spannungszufuhr).
5. Die Batterie ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Modell: _____
Kaufdatum: _____
Händler: _____
Betreff: _____
Telefon: _____
Adresse: _____

24

MULIN

P40 Pro

ESPAÑOL

AURICULARES

Estéreo inalámbrico

Manual de usuario
25

GUÁRDALO PARA FUTURAS REFERENCIAS

"¡LEE ANTES DE USARLO! ¡Advertencias! No utilice el producto en caso de cable dañado. No desmonte ni altere el producto sin autorización. No sumerja el producto en agua durante mucho tiempo. No es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños. El aparato no debe ser utilizado por personas con problemas físicos reducidos, capacidades sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia en conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de un adulto o se hayan dado instrucciones adecuadas.

01/ Parámetros del producto

Modelo de producto: P40 Pro
Versión de BT: V5.4
Frecuencia inalámbrica: 2.402-2.480GHz
Respuesta de frecuencia: 20~20000Hz
Decodificación